

*Заигрина Н. А. (НИУ ВШЭ, Москва);
Кузнецова М. Н. (НИУ ВШЭ, Москва);
Прилико Е. В. (НИУ ВШЭ, Москва)*

ФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕ-УЧЕБНЫХ И АКАДЕМИЧЕСКИХ КОМПЕТЕНЦИЙ НА ПРИМЕРЕ ПРОГРАММЫ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ «ACADEMIC SKILLS».

Главной задачей обучения студентов в рамках курса английского языка в НИУ ВШЭ, согласно принятой в июне 2010 года Концепции преподавания английского языка является **формирование иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции** (ИПКК). Понятие ИПКК рассматривается в концепции не как абстрактная сумма знаний, умений и навыков, а как «совокупность личных качеств студентов... и определяется как способность решать проблемы и самостоятельно находить ответы на вопросы, возникающие в процессе учебного, социально-культурного и профессионального или бытового общения на иностранном языке».[1] Целью настоящей статьи является анализ курса, предлагаемого для изучения студентам первого курса факультета Менеджмент. Данный курс направлен на формирование общих и специальных компетенций, необходимых будущим менеджерам в процессе обучения на старших курсах НИУ ВШЭ, при написании выпускной квалификационной работы на английском языке, и для успешной профессиональной и личностной самореализации после окончания учебы. В связи с вхождением России в Европейское пространство высшего образования представляется жизненно необходимым сформировать у студентов младших курсов умения и навыки, которые позволят им обладать академической мобильностью в должной мере и быть способными к обучению в условиях интернационализации системы образования в нашей стране. Формирование профессиональных компетенций будущих менеджеров напрямую зависит от их способности усваивать, анализировать, перекодировать и использовать получаемую в процессе обучения информацию. Практика показывает, что выпускники школ (читай: студенты-первокурсники) не обладают сформированной обще-учебной компетенцией, что вызывает трудности при обучении по специальности в современном вузе, когда студентам приходится воспринимать большие объемы информации на английском языке. Курс по развитию ИПКК предоставляет особые возможности для гармоничного развития обще-учебных умений путем формирования интегрированных навыков чтения, письма, говорения и аудирования для академических целей. Для решения задачи *формирования обще-учебных компетенций* как

раз необходимо обратить особое внимание на формирование интегрированных умений в области письма, чтения, говорения и аудирования, направленных, в первую очередь, не на усвоение новых лексических единиц или грамматических правил, а на приемы и методы работы с иноязычной информацией. Для решения задачи *формирования академических навыков* необходимо сделать акцент на формирование и развитие навыков в области написания эссе, рецензии, аннотации, реферата, доклада, подготовки презентации, обсуждения проблемы, рассуждения на заданную тему, прослушивания лекций и ведение записей на лекциях на иностранном языке. Особое внимание уделяется правильному оформлению англоязычных научных продуктов. Для *подготовки студентов к будущей научно-практической деятельности* в сфере менеджмента, в содержание курса необходимо включить дополнительные материалы по специальности, а именно: тексты профессиональной направленности и аудиокурсы, содержащие тексты лекций профессиональной направленности на иностранном языке. Для *воспитания студентов в духе следования правилам и требованиям, принятым в научном сообществе*, особое внимание уделено обучению правильному цитированию и оформлению библиографии с целью предупреждения плагиата. Методическая новизна курса проявляется, в первую очередь, в практическом применении компетентного подхода в области преподавания и контроля, которые осуществляются в соответствии с разработанными Советом Европы рекомендациями по обучению и оцениванию уровня владения иностранным языком, следование которым является одним из необходимых условий успешного вступления вуза в Болонский процесс.[2]. Особое внимание в рамках данного курса уделяется применению современных информационных технологий и подготовке студентов к использованию иностранного языка как средства профессиональной коммуникации в мировом информационном пространстве. Курс, направленный на формирование академических навыков, позволяет студентам участвовать в научной деятельности на иностранном языке, создавать и правильно оформлять научные продукты на иностранном языке, тем самым интегрироваться в международный научный процесс.

Совет Европы выделяет следующие наборы компетенций: **Общие компетенции**, включающие в себя декларативные знания, **социальную** компетенцию и **экзистенциальную** компетенцию, а также **образовательную** компетенцию – умение получать, обрабатывать и представлять в переработанном виде (на английском языке – в рамках данного курса) информацию, имеющую профессиональную ценность, а также формирование навыков самостоятельной работы. В качестве специальной компетенции в области овладения иностранными языками, предлагается ориентироваться на

иноязычную коммуникативную компетенцию, включающую в себя **лингвистический** компонент – общее владение языковыми средствами в области лексики, грамматики, фонетики, **дискурсивный** компонент – умение составить целенаправленное высказывание по определенной тематике, **стратегический** компонент-способность эффективно участвовать в общении; и **прагматический** компонент-умение использовать высказывание для реализации различных коммуникативных функций: выражения собственного мнения, убеждения, исправления, аргументации, наставления, доказательства, объяснения, и др.

В качестве целей обучения ставится овладение определенным набором компетенций и их компонентов, причем критерием успешности при проведении итогового контроля является не овладение набором лексических или грамматических единиц, а подчинение определенным уровневым критериям в соответствии с дескрипторами Европейской уровневой шкалы владения иностранными языками. Степень сформированности этих компетенций является основанием для выставления итоговой отметки за год. Важным аспектом новизны курса является его ориентация на профессиональные запросы целевой аудитории (будущих менеджеров). Главная особенность данного курса состоит в том, что наряду с формированием вышеперечисленных компетенций, в его задачу включено формирование продуктов в соответствии с международными стандартами: оформление особых академических навыков, которые необходимы выпускникам Научно-исследовательского университета, а именно:

- уметь использовать различные виды чтения для извлечения информации из иноязычных текстов научно-публицистического содержания;
- уметь проводить анализ и синтез извлеченной иноязычной информации, превращая ее в конечный продукт как устного, так и письменного жанров: деловое письмо, тезисы, реферат, аннотация, эссе, рецензия, доклад, презентация;
- уметь выделять приоритетные направления в ходе обработки иноязычной информации: те основные идеи, которые лягут в основу вышеперечисленных продуктов научной активности;
- уметь пользоваться справочными материалами (словарями, Интернет-ресурсами) для полноценной проверки и коррекции продуктов научной деятельности;

- уметь получать новые знания из иноязычных источников и использовать их для ведения самостоятельной научной работы (заметки, записи лекций с аудионосителей или в аудитории);
- уметь правильно оформить каждый из вышеперечисленных научных библиографий, умение построить письменный текст в соответствии с заявленными требованиями (например, соответствие объема текста количеству слов, заявленному в формате).
- овладеть навыками цитирования источников во избежание плагиата;
- уметь вести беседу, обсудить научно-публицистический текст на иностранном языке; уметь рассуждать на заданную тему;
- уметь организовывать групповое взаимодействие в процессе работы над научным продуктом;
- уметь преобразовывать информацию в различные устные и письменные жанры (написать аннотацию и сделать презентацию по одной тематике).

От других курсов, развивающих академические навыки, данный курс отличается тем, что академические навыки развиваются не точечно, автономно, в зависимости от цели, стоящей перед исследователем, а в комплексе с изучением иноязычной коммуникативной компетенции, то есть изучение академических навыков вплетено в процесс обучения иностранному языку. Такой комплексный подход позволяет студентам, владеющим иностранным языком на уровне A1 – B2, овладеть академическими навыками в полном объеме без дополнительного изучения иностранного языка.

С целью определения исходного уровня владения английским языком студентов-первокурсников до начала занятий проводится тестирование уровня с помощью Oxford Placement Test (в электронной версии), который позволяет определить исходный уровень по Европейской уровневой шкале, и на этой основе в индивидуальном порядке осуществлять мониторинг формирования искомых компетенций.

Тематический план курса строится, исходя из списка компетенций, на формирование которых направлен курс. В основе его лежит развитие у студентов ряда стратегий, а именно: стратегии эффективного чтения (ознакомительное чтение, поисковое чтение, изучающее чтение); стратегии написания различных типов эссе; стратегии описания графиков и таблиц; поиска и отбора информации, и др.

Рассмотрим тематический план курса на примере первого раздела - «Образование и обучение». В этом разделе рассматриваются такие проблемы, как: организация текста,

организация абзаца. Когнитивные стили. Определение собственного когнитивного стиля студента. Написание текста-сравнения. Развиваются умения самопроверки при написании текста, умение работать со словарем, понимать содержание словарной статьи.

Пример задания:

А. Прочтите текст в поисковом режиме. Определите, какой из параграфов содержит следующую информацию:

Б. Используя лексику из текста, ответьте на следующие вопросы:

В. Разделите следующий параграф текста на смысловые группы:

By law in the UK/ all children between 5 and 16 years of age/ must receive a full-time education. / The vast majority, over 90%, of these children attend state schools. The education systems in Wales, Northern Ireland, and England are similar, whereas the education system in Scotland differs in a number of ways. This description will generally refer to the English state system.

Г. Какой из параграфов содержит информацию о следующих предметах:

1. primary education? 2. secondary education? 3. education in Scotland?

Формы контроля:

1. Контрольная работа на проверку умений работать со словарем
2. Контрольное чтение текста по специальности менеджмент с целью проверки дискурсивной компетенции (общее понимание читаемого)
3. Написание эссе по теме «Сравнение системы высшего образования в России и Великобритании» (или США, или Австралии).

Примерный перечень вопросов для оценки качества освоения дисциплины

1. What is the difference between the two types of effective reading- skimming and scanning?
2. Which words or phrases should you use to compare and contrast ideas?
3. What is plagiarism and how is it possible to avoid it?
4. What tips for developing a good paragraph can you name?
5. Why is it necessary to identify the purpose of each paragraph in the text?
6. What language means of text cohesion can you name?
7. What are the aims of introduction and conclusion to a piece of writing?
8. How can you distinguish between facts, speculation, and reported opinions in a piece of writing?
9. What are necessary steps to take for summarizing a text?
10. Name stages of essay writing.

Таким образом, на примере одного тематического плана в данной статье было продемонстрировано несколько направлений развития академических навыков у студентов, которые являются неотъемлемой частью иноязычной коммуникативной компетенции.

Литература

1. Программа дисциплины « Иностранный язык», рекомендованная Научно-методическим советом по иностранным языкам МОН РФ, 2010 г.
- 2.Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка.- Совет Европы. Страсбург,2001.-256с.
3. Philpot, Sarah & Curnick, Lesly. New Headway Academic Skills .-Oxford University Press ,2007.
4. Open Forum: Academic Listening and Speaking.-Oxford University Press,2006.